漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

文彊學校三十週年校慶獻詞

耀邦

溫哥華文彊學校成立迄今。已歷三十週年。孔子說：「三十而立」。該校之培植僑社青年。數逾千百。錚錚於僑社之上者。頗爲識者樂道。就該校本身言。育養費之支持。爲數甚巨。弦歌不輟。爲國作人。誠值得吾人重視。頷手以祝之者。

樹人爲百年大計。三十年只是百年歷程中之三分之一强。其有待于辦學者與熱心僑教者之繼續努力邁進。庶不致徒擲前功于盧牧。同時教育無分國界。其不分疆界姓界更不消說。且任教育者。尤須爲教育而教育。堅貞其志操。以從事此種神聖之工作。

查該校根據僑生環境實況廿餘年來。以㈠守時刻㈡遵秩序㈢肯互助。三大信條爲教導之方案。㈠有禮貌㈡常清潔㈢多識字爲三大管教中心。足見該校當局之苦心孤詣。宛如父母之養育兒子。愛護栽成。無微不至。其克配僑社之頌揚者。豈偶然哉！

夷考社會之所以進化。人類之克享安寧。衆事獲致成就。端賴種種因素之培養。與收效率之洪宏。但起碼條件。則須使時刻秩序互助之連環配合進行。二者缺一不可。學校爲訓練做人做學之場所。只教學子識字。去做人之條件甚遠。古人所謂蒙以養正爲聖功。端本之謂。何等鉅大。該校當局。深明此中三昧。而副之禮貌清潔識字爲管教中心。以底于「而立」之年。僑社盛譽爲加拿大有數之學校者。又豈偶然哉？

際茲該校於十月十日校慶之辰。吾人仍有不能於于官者。厥有二義。蒙童愛好新奇。教法尤資設計。方吸引其向學興趣之濃厚。所以僑校之設計。正宜師法電影片之連環圖案畫。並且日新月異。目的當然不變。花樣不妨時裝。但欲教者如此。必須祿足以應其耕。厚其待遇。否則左手劃圓。右手劃方。只見其水中掏月。徒勞無功。此其一。學校爲造材之地。亦爲消費之場。各種設施。在在需財。辦學者萬不能計較消費。或者視爲營利之途。蓋辦學乃作育人材。栽培學子。作育人才愈多。消費愈大。消費一分金錢。增加一分教育力量。即對於學子多一分裨益。所謂「既富加教」者者。此其二。

文彊學校過去三十週年。任教者與辦學者。認清教育目標。薪水無關。無須吾贊賞一詞。今後仍希本育材之苦心與目的。倍加努力前途。充份使其擴長增高。中華文化。得以綿延不絕。僑胞之子若弟。沉浸於「孝友」之遺風。則豈徒僑社之福。諒且挽既倒之狂瀾。繼絕世。舉廢國。胥于焉是賴。

鶴驚崑崙

王度廬著

上册　二五三

長篇武俠小說

第十回　路見災黎俠行消仇恨　夜來旅店妙手戲英雄

他先往牆上看。就見這牆上也塗着一大塊黑。大概原本也寫着是「捉拿江小鶴」五個字。江小鶴一進門就問說。誰叫盧振英？院中有個光着膀子正在抖花槍的人。他一見江小鶴提劍進來。就趕緊收住他的槍法。向江小鶴說。我找紀廣傑。聽說紀廣傑在你們這裏住着？那人點頭說。不錯。他因爲與我們掌櫃的相識。前幾日來了。便在此住了兩天。後來又走了。江小鶴瞪着眼睛問。他往那裏去了？那人說。聽說往商水縣找劉青孤去了。江小鶴一聽。不由吃了一驚。暗想。他去找劉青孤倒不要緊。可是倘若他知道楊先秦跟我是朋友。他去拿楊先秦出氣。那豈不糟了！倒是我害了朋友！於是牽着馬要走。可是又想。這鏢店的掌櫃的既然是紀廣傑的一夥。我也得叫他們曉得曉得我。於是就氣昂昂地說。告訴你們。我就是江小鶴。聽說紀廣傑賣弄他那幾個字兒。到處貼招帖。往牆上寫字。要捉拿我。我才特來找他。不用他拿我。我還正要捉拿他呢。現在我就要到商水縣找他去。說時。看見旁邊有一根拴馬用的石頭樁子。很精很結實。江小鶴過去就是一掌。只聽叭的一聲巨響。就用手掌給削下半截來。石屑都紛紛落在地下。鄭練花槍的人。和幾個鏢頭模樣的。全都嚇得變了色。都直着眼睛。江小鶴說。你們掌櫃的回來。把這事告訴他！說畢。在院中就上了馬。闖出門去走了。江小鶴離開洛陽城。往東去走。心中十分的生氣。想着紀廣傑爲幫助崑崙派與自己爭鬥那都不要緊。只是他遍處寫着捉拿江小鶴。這實在不是英雄所當爲。往東走了不到四十里。就走進了一條夾溝。溝的兩旁都是黃土高原。那土壁間也刻着捉拿江小鶴五個字。每個字都很大。而且刻得深。似是用劍刻的。江小鶴更氣極了。就坐在馬上。掄起劍來。向那幾個字亂削亂砍。掉下來許多土塊。把那五個字剁得模糊不清了。江小鶴這才走

加拿大流浪記

㊄　流冰

蹙着雙眉，顯露出非常不愉快的表情。

「我是想請你到咖啡店去喝咖啡。」他說。

「到咖啡店去嗎？都好。」我看阿明走進了一間咖啡店去。這咖啡是一位中國人開的。明一推門就很熱識似的向着站在櫃枱旁邊的一位企枱青年叫：「江，很忙嗎？」

「啊！阿明，是你？沒有見許久了。」那青年人穿着一件白色的中山裝衫和一條灰藍色的西褲，手裡捏着一塊滿是油垢的擦枱布，一面使勁地在枱面上擦一面問答。

（未完）

乙未大成節

孔聖紀念感言

阮宗義

教以孝悌以親民。行以修德以顯世。上法天覆。下法地載。直造一靈之前。而自强不息者。此孔子學也。孔子者。萬世師表也。其德至尊。其道至大。上下與天地同流。豈曰小補之哉。

是故雖有伊尹聖之任。偏於任者。未足以擬其大。伯夷聖之清。偏於清者。未足以擬其大。柳下惠聖之和。偏於和者。未足以擬其大。故曰。「我則異於是。無可無不可。」無可無不可者。權也。權卽中也。中則不偏。不偏則正。大中至正。中立而不倚者。其唯孔子乎。

（未完）

菊花

楊浦

時來燦爛菊花開　魏紫姚黃蓋妙才
夕照閒標三徑秀　風涼麗擺一階瑰
淡容境遇凝霜影　傲骨天生燒古梅
皎染疏籬堪賞玩　吟哦到此更徘徊

無限的戀情

先驅社　慶爵

『序』

『無限的戀情』，老早已在我底心頭了；我能有兌現的一天，眞可引作自豪；一年多來，深獲各方文友狂熱的支持和老師輩的鼓勵，這，老早已深深地烙印在我底心頭：我願用自己所有的力量，向惡劣的環境展開更大的苦鬥，以圖不負衆望……

私人的工作繁重，已感螳臂擋車了，所以先驅文娛通訊社多項相當扼要工作無法依時完竣，深望諸社友見諒。

（向我所愛的師友致作隆重呈獻）

「給徐子樂老師」

你是神聖的文化英雄
你是誨人不倦的先驅者
是新學者的保姆
是舊學者的導師

「給一凡兄」

倆顆赤熱的心廿年來繫在一起
相同的目的已閃耀着曙光
正義的火把在我們底胸膛長燃
鐵暴者的喪號已遍响了宇宙

「給春鈴兄」

把巨大的力量獻給人類的幸福
把鋒利的筆尖劃破漆黑的社會
從墜落的斜坡救回千萬的青年人
從自由的天地里摘摘更甜美的果實

△「校正」▽

昨月三十日本刊所載孤風之中秋吟。第廿六句第二字。頭誤月。頭字正。第三十四句。四練橫空快相告。實誤。橫空匹練快相告。方正。曹桂芳之中秋吟。第二首第二句尾。樓誤頭。樓字正。第六句。旅客誤作客。旅客正。合校正。

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C.　TA. 3468

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡　修整鐘錶
司理鄧湛隆　鄧壽嬋
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

新到
水仙花
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

◎專醫瘋癱症
唐山特辦蘇癆藥
方仙
蘇癆藥每分兩瓶內有單詳明經服廿元症一次重症多服數劑
擅紅仙方每服五元
最要者購藥註明年歲若干紀症若干日來字說明配藥一次痊癒
廖驗天竺膏藥每張一元二毛五
一治遠年近日心痛五癆七傷遍身筋骨疼痛腰膝軟弱友爲右瘓手足痲木腰痛無名腫毒等症凡疾症孕婦慎貼
KWONG SANG
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
免近埠廣生藥局黃君鉅啟

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在寫市定夾顏街服務支店在寫市定街夾亞蒙街
Chloradent Tooth Paste
防牙患牙膏[illegible]
五毫五
Chloradent Mouth Wash
防牙患漱口藥水
七毫五及壹元二毫五

滿地可銀行
如能得借款利息低廉是否能助汝展開生意改革現代化或置新器具
若汝能還債滿地可銀行有銀帮助汝之生意
請結識汝之銀行司理爲君之良友他之營業是借銀做堅固生意他必樂意在可能範圍帮助汝
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

皇冠人壽燕梳公司
Crown Life Insurance Co.
Home Office Toronto
Branch Office 900 W. Pender St.
Vancouver, B. C.
○積穀防饑　○蓄錢防老
諸君向本公司投買人壽儲蓄燕梳一則「好趁青春儲蓄金錢」「發展將來鴻圖大計」二則「家庭有保障」「無後顧之憂」誠一舉兩得利莫大焉
茲特委卑詩省華人經理陳文彬君爲僑胞福利服務
諸君光顧面約或通訊極表歡迎
公司電話　PA. 7341
住家電話　EM. 3890　華埠通訊處大漢公報

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，餐館菜單，券據，信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。即所留心賜顧是荷。

Dr. Madeline H. Chung
Suite 2, 2510 Watson St.
on E. Broadway between
MAIN & KINGSWAY
蔣黃文英醫師
婦科及產科專科
（時）上午十時至十二時
（間）下午一時至五時
電話　醫室 EM. 2618
住宅 BA. 1884

加拿大高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5866 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館．雲城第一家．
日夜不停市．菜晏頂瓜瓜．
大譙兼小酌．隨時可應駕．
男女僑胞呀．請來帮襯吓．

雲城
陶陶酒家
壹零式號片打街東區
廚師優良
餐廳美麗
招呼眞誠
包辦筵席
隨意小吃
無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030
PAcific 0713